





# TIN trong nước

## NAMKÝ

### BEN-CAT

MỘT ANH CẤP BỔNG Ở VIỆN CAO-SẾ, CHIẾU LÔNG THUỐC ĐẮC

Anh Trần Văn-Đề làm cấp bổng ở Cao-Sế, Chiếu Lông, thuốc Đắc. Anh Trần Văn-Đề làm cấp bổng ở Cao-Sế, Chiếu Lông, thuốc Đắc. Anh Trần Văn-Đề làm cấp bổng ở Cao-Sế, Chiếu Lông, thuốc Đắc.

Hôm rồi, anh gặp anh về một anh Lê Văn-Rinh. Rinh thấy anh Đề sao mà hay xanh quá, mới hỏi anh Đề anh bị bệnh gì? Anh Đề trả lời: Tôi bị bệnh về mắt, anh xin cho tôi thuốc.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

Anh Đề, nghe anh Lê Văn-Rinh nói vậy, anh Đề cũng ngạc nhiên, anh Đề cũng ngạc nhiên.

## LẠI CÒN BỆNH HO SỔ MŨI KHÔNG CHƯA!



Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa? Anh xin cho anh thuốc. Anh xin cho anh thuốc.

# "CHAMPION" THUỐC ĐIỀU HIỆU



4 xu một gói 20 điếu — 1 xu 5 điếu. Luôn luôn chúng tôi vẫn cố làm cho mọi người... Champion.

Vấn toàn hàng thuốc là thương hiệu hàng... Champion.

4 xu một gói 20 điếu — 1 xu 5 điếu.

## HAI PHONG

TRƯỜNG ĐẶC BIỆT... Hai Phong.

Nam ngoài, Vương-kien Mao, khách lại, làm phụ mặt-tham...

Ngũ-vị đề, Nam và vợ chuyên sống về nghề buôn...

Một hôm tại văn chức nhà...

Tuy chưa bắt động bị cáo...

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

## CUỘC XỔ SỐ

Đã hội Tập-ban và tập phương-pháp vào cơ binh Nam-ký.

Tất cả số trúng 7000 \$
1 số to-đỏ 2 000 000
1 số vàng 1 000 000
2 số xanh 500 000
5 số trắng 100 000
10 số trắng 50 000
50 số trắng 20 000
100 số trắng 10 000
Giá bán mỗi số 0150

Ngày Xổ Số 11 November 1938

Giấy số 02 bán khắp nơi tại 1, Trần-thái-Nguyên-cơ in-primé de l'Etat, Belgique.

Đôi hỏi: VO-DUY-THẠCH 30, RUE VARDON, SAIGON.

Mới mở phòng coi mạch ngày 10 Mars 1938.

Chuyến trị bệnh là bệnh và các chứng bệnh khác.

Một ngày sớm mai và chiều.

ĐẠI-LY ĐỘC QUYỀN Compagnie Optique — ROBIN

Đôi hỏi: VO-DUY-THẠCH 30, RUE VARDON, SAIGON.

Mới mở phòng coi mạch ngày 10 Mars 1938.

Chuyến trị bệnh là bệnh và các chứng bệnh khác.

## HÒA THIÊU HỒNG-LIÊN-TỰ

Nguyện-Chánh-Đức: Phật-Thuyết.

Hồi thứ bốn mươi lăm. Ông Nho Sơn làm thầy họ Bạch-Nhân.

Khí nghe ông giảng Phật pháp rồi, ông rất mừng.

Phật rồi, Phật rồi, ông rất mừng.

ly mà khí phụ người ta, nên mới làm chuyện không có đạo-ly như vậy chứ gì?

Tên Phật-phật nghe nói mắt mây ông đó, liền hôn mắt ra...

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

đồng được đầu, nhà người chỉ có đem thành-hoàng ra...

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?

Thưa anh, anh bị bệnh ho sổ mũi không được chữa?



PHÉP NUÔI CON

của Dr Nguyễn-Hải

(Tiếp theo)

Một là nuôi vú sữa, hai là nuôi con bằng sữa bò đặc...

Từ xưa đến nay, ở các châu thành thường nhà nào cũng có vú sữa...

Vú sữa ở một nhà Annam chỉ là một đứa con cũng em thừa cảnh con...

Vú sữa chỉ là đứa con bú sữa mà lại con biết nhiều việc khác mà con trẻ cũng hơn nhà...

Nhưng cái may đó là chỉ cái may, chứ thật là hiếm có...

Vậy khi nào cần phải nuôi con sữa, cách lựa chọn vú sữa ra sao?

không nơi đến lý lịch của người đi vú, người nuôi vú cần thận trọng...

Trước hết từ vấn đề cái lợi của sự nuôi vú sữa...

Đền như cái hại của sự nuôi vú thì phần nhiều chỉ do nơi vú nuôi...

Mã thì quả như vậy đó em, từ ngày chi Chín đã qua đời rồi...

Hiện trước chi đi chi cho em về cách nấu thịt dĩa heo muối...

Thịt dùi muối nấu với bắp cải muối (Jambon à la choucroute)

Đùi heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

GIA-CHÀNH

của em Ngọc-Lan

(Tiếp theo)

Cung em Ngọc-Lan. Chi vừa mới tiếp được thư của em gửi đến...

Em phải coi chừng, khi thịt chín rồi là phải cho em một chút nước...

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

VĂN-YỄN

Khuyên nữ-học

(Nguồn cảm mới)

Quốc hồn quốc giã vực canh ga, Dân đất trường giang nơi tiếng hô...

Khuyên nữ-học. Ngon gì văn-mịch đã thổi là, Khuyên hàng phụng gấu công to...

Lấy chồng cho hàng xóm. BỐ CÔNG ĐỀM SÁCH MÀ HỒNG TUYẾT-TRINH

EM CỐ TƯỜNG ANH! Em hãy trầm ngâm tưởng tượng anh...

Em hãy trầm ngâm tưởng tượng anh. Ngâm-ngâm, ngâm-ngâm, cuộc công anh...

Em hãy trầm ngâm tưởng tượng anh. Ngâm-ngâm, ngâm-ngâm, cuộc công anh...

Em hãy trầm ngâm tưởng tượng anh. Ngâm-ngâm, ngâm-ngâm, cuộc công anh...

PHÁP-ĐỒ

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép

(Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

PHÁP-ĐỒ

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép

(Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

PHÁP-ĐỒ

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép

(Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

PHÁP-ĐỒ

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép

(Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

Thịt dĩa heo muối nấu rời ép (Jambon en terrine)

CÁC CÔ CÔ EM!

Hãy cho các em nhỏ của qui cô ăn sữa bột, cô đường

NESTLÉ



HIỆU

CON CHIM

Là một thứ vật thực rất lạnh, rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ VIDAL - Qui Bà qui Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

AI MUỐN CÓ SẢN TẠI NHÀ MỘT ONG TRẾY-THUỐC?

SÁCH DƯỠNG SANH CHO GIA QUYN. Ông Y-KHOA DAN-SI A. SARRAMON MÔ-SI và Ông LƯƠNG NGUYỄN-BÌNH ĐỒ-HỒ QUẬN AN. BẮN-TÀ-IMPRIMERIE DE LUNION - NGUYỄN-VAN-CỦA - 37 Rue Van-Muoi - SAIGON

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG... CAC CHI-NGANH VA DAI-LY. GIẢO THIỆP KHẬP-ACU OI PEN THE GIU. CHU-NGANH O SAIGON. CHU-MUON TU-SAT table.

PENSIIONNAT HUYNH-KHUONG-NINH. 61, Rue d'Archie - SAIGON. 55 học sinh của Bôn-trường thi đậu trong hai kỳ: Certificat d'études élémentaires et diplôme. 55 tré.

HÀNG BẢO-KHÉ MÈU LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD Ông BOY-LANDRY. 17, Place de Théâtre, 17 - Saigon.

SÁCH PHÁT ĐÔNG BIA BÉP. Nhà sách Đôn-trung Chín mươi đúp đúp... Ảnh Phật giáo.

pharmacie franco-asiatique PHÁP-Á DƯỢC PHÒNG. Rue Van-Muoi, 210 - SAIGON. Tai đó sẽ ông PHAM-HUU-HANH.

MỸ NHƠN VIỆN. SỬA SẮC ĐẸP DANH THÒ THỤ SẢN SỒC BÀN TAY BÀN CHỖN XÀM BÀNG CHÁT PARA PINE.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CAFFÉINE A ROSAIGNE Societe d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN. V&E logo.

HỒ LẠO. Chư-nhơn thấy họ thường mả không lo đều trên đầu đảu sảo sảo.

Một cuộc may ít có. Có tiếm họa hình mượn bán các thứ nước thuốc dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ.

Muôn bán. Nhiều ruộng cộng chung lại chừng 400 mẫu. 2 tại làng Mỹ-thiện, Mỹ-lợi và Mỹ-dương.

20-9-196 - Trình-Thám Tiều-Thuyết - số 11 Người giàu BÍ MẬT. CHƯƠNG THỨ HAI. Nghiệm Thấu (Tập thứ).

Khô nói không kiếp lữ... Bội-lợi-Khắc thấy vậy cũng thương hại. Mã-Đinh lại nói: Bội-lợi-Khắc nghe nói bán nghĩ, chàng đáp: Tôi thấy anh cấp-thiết lắm!

TÓN SỢ NHIỀU KHI LỢI VÀ BẠC MUỐN. NHÀ NƯỚC YOUNG MAN THỰC-KHIEM. XIN ĐO BƠI: Nhà-pháp-ấp-ổn-chuyện-màu PHAN-VÂN-THIỆT.

Bối Trí-thơ, kh Quốc-tục tuyn Quốc-ong-Ty h êch lê. B quốc-a chi quoc-a tôn th ch

Tiệc tân-gia rắt long trọng

ĐÔI LỜI THÀNH-TRẬT

DẦU NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG

Một thứ ve trung, vườn vẽ mới ra đời
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve



Dầu Nhị-Thiện-Đường là một thứ dầu...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Tranh thương mại...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

DẦU NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

DẦU NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Tại làng Song-mỹ k nh Lễ
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Từ 6 giờ sáng ngày 11 rằm
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Ông Hoàng Văn Hiến...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà nhờ có trong quyền
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà nhờ có trong quyền
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà nhờ có trong quyền
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà nhờ có trong quyền
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Nhà nhờ có trong quyền
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

TRƯỜNG HỌC NGHỀ MÁY VÀ ĐIỆN
26-Bis rue Lagrandière - SAIGON
25 Septembre

EDEN-CINEMA
Rêve de Montre Carli
CASINO DE SAIGON
26 Septembre

CASINO DE DAKAC
Thưa thứ 21 tới thứ 23 Sept
Chansons de Paris

CÁCH ĐIỀU-TRỊ
THEO PHƯƠNG-NHÂN
BENH GIANG-MAI
SIGMARGYL

PHONG COI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHÁI
Mélecien libre

BÓN UẤT
Chẩn của 0 một thi quon xu
nhỏ của người.

KHAN ĐEN SUOI-ĐƠN
NGUYỄN-VĂN-BÙP
Chẩn của 0 một thi quon xu

ĐÔI LỜI THÀNH-TRẬT
Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIỆU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Các quan cai-trưởng
Các giáo-sư
Nguyễn-Phu-Hữu

LIỆCH-SỬ NƯỚC XIÊM
Dịch giả: SONG-BINH
Bên Nặc-ong-Tôn biết
Trịnh-quốc-anh là khách

ĐÔI LỜI THÀNH-TRẬT
Kính lễ công cha...
chỉ bán có một các bạc (0510) một ve

SỬA CHỮ SÁI
Số báo Âm qu, trong bài Liệch
sử nước Xiêm, có một số chữ

